

## Service Leistungen Fresh up your spares



**Sie haben in Ihrer Anlage(n) Geräte der Familien RE\_316, RE\_216, REB500 und/oder Indactive 650 installiert? Wir bieten Ihnen die Möglichkeit sicherzustellen, dass Sie im Fall der Fälle Zugang zu einem funktionstüchtigen, mit der richtigen Firmware geladenen Ersatzteil haben.**

Ob Sie nun Ersatzteile haben,  
– welche Sie durch uns requalifizieren lassen wollen oder  
– in unser Ersatzteillager überführen möchten, wo sie gewartet und unterhalten werden oder  
– wenn Sie über keine Ersatzteile verfügen, jedoch interessiert sind, an unserem Ersatzteil-Pool zu partizipieren, wir bieten Ihnen mit Fresh-up your spares eine individuelle Lösung an.

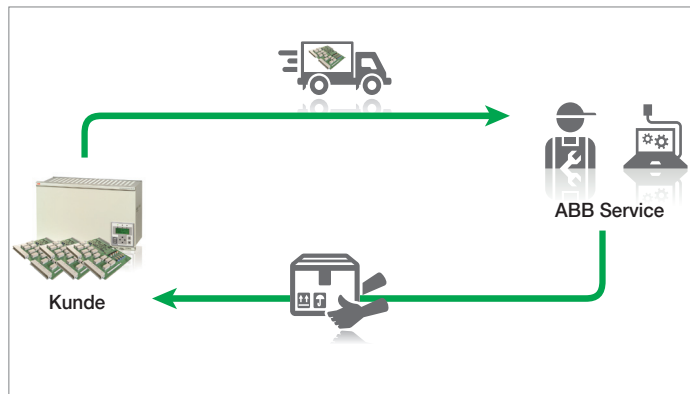
Der Service von ABB Stationsautomatisierung & Schutz bietet Ihnen mit unserem Servicevertrag Zugriff zu gewarteten Ersatzteilen.

Erfahren Sie mehr über eine mögliche Lösung auf der Rückseite dieses Informationsflyers.

### 1) Ersatzteil- Requalifizierung

Sie haben Ersatzteile, welche Sie auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüfen möchten?

Dies ist kein Problem, teilen Sie uns einfach mit, welche Ersatzteile Sie haben und wir unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot. Mit der Bestellung senden Sie uns Ihre Ersatzteile zu und wir bringen Ihre Komponente schnell wieder auf Vordermann.

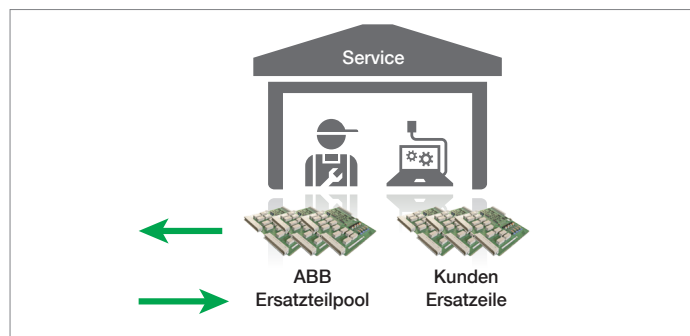


### Das ABB Ersatzteillager

Am ABB Ersatzteillager befinden sich:

- Kunden-Ersatzteile, welche im Besitz der jeweiligen Kunden sind, auf die nur sie selbst Zugriff haben
- ABB Pool-Ersatzteile, auf welche Servicevertragskunden im Bedarfsfall Zugang haben.

Diese Ersatzteile werden durch den Service unterhalten, verwaltet und regelmässig geprüft.



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

### ABB Schweiz AG

#### Energietechniksysteme

Stationsautomatisierung & Schutz

Service

Bruggerstrasse 72

CH-5400 Baden, Schweiz

Tel: +41 (0)58 585 85 81

24h-Service: +41 (0)844 845 845

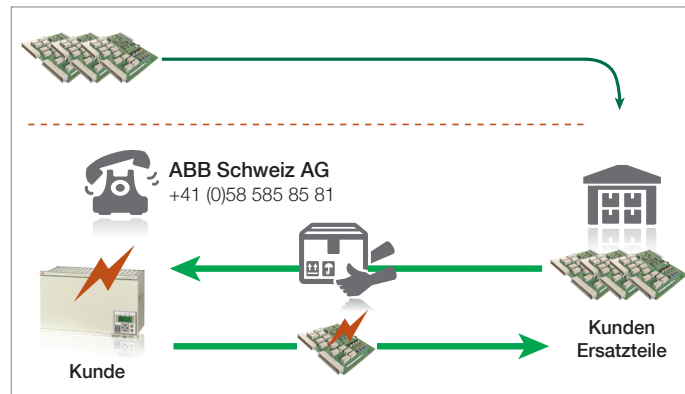
E-Mail: service.sas@ch.abb.com

[www.abb.com/substationautomation](http://www.abb.com/substationautomation)

### 2) Kunden-Ersatzteile

Haben Sie Ersatzteile, welche Sie an unser Lager überführen möchten, wo sie verwaltet, geprüft und unterhalten werden? Mit unserem Servicevertrag bieten wir Ihnen genau diese Möglichkeit an.

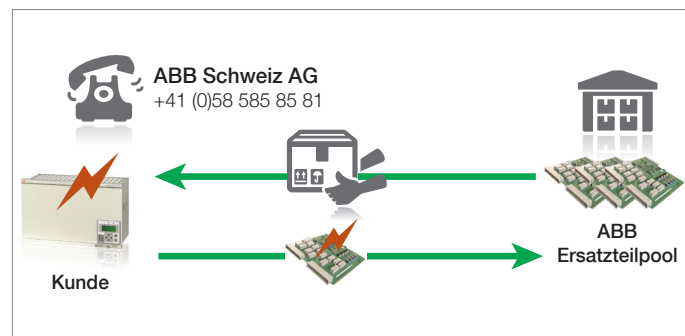
Bei Bedarf senden wir Ihnen umgehend das benötigte Ersatzteil mit der richtigen Firmware. Ihre defekte Komponente schicken Sie uns zu und wir werden sie gemäss vereinbarten Konditionen reparieren oder ersetzen.



### 3) Partizipation Ersatzteil-Pool

Sie haben keine Ersatzteile vorrätig und wollen sich mit einem Servicevertrag am ABB Ersatzteillager beteiligen? Kein Problem. ABB stellt exklusiv für Servicevertragskunden Ersatzteile im Ersatzteillager zur Verfügung.

Bei Bedarf senden wir Ihnen umgehend das benötigte Ersatzteil mit der richtigen Firmware. Ihre defekte Komponente senden Sie uns zu. Auf das erhaltene Ersatzteil geben wir Ihnen ein Jahr Garantie und verrechnen es nach einem festgelegten Preis.



### Vorgehen

Bitte füllen Sie die beigelegte Antwortkarte aus und kreuzen die gewünschte Leistung an. Senden Sie diese per Post, Fax oder Email an uns zurück.

Nach Erhalt werden wir uns gerne mit Ihnen in Verbindung setzen, um Ihnen ein individuelles Angebot zu unterbreiten.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte unter nebenstehender Adresse oder wenden Sie sich an Ihren ABB Kundenbetreuer.

# Antwortkarte «Fresh up your spares»

## RE\_316 / RE\_216 / REB500 / Indactic 650

### Firmen-Angabe

Name Firma: .....

Adresse: .....

PLZ / Ort: .....

### Kontaktperson

Ansprechperson: .....

Telefon: .....

Email: .....

### Name der Anlage(n)

Anlage 1 .....

Anlage 2 .....

Anlage 3 .....

- Ja, wir sind an der «Fresh-up your spares» Initiative interessiert und wünschen ein Angebot für die Requalifizierung der auf der Rückseite aufgeführten Ersatzteile.
- Wir haben Ersatzteile und sind daran interessiert, diese mit einem Servicevertrag durch ABB unterhalten zu lassen.
- Wir haben keine Ersatzteile und sind an einem Servicevertrag mit Partizipation an einem Ersatzteil- Pool interessiert.  
Folgende Geräte sind in unserer Anlage installiert:  
 RE\_316                       RE\_216                       REB500                       Indactic 650
- Wir wünschen eine allgemeine Beratung.

